

Re: Many thanks and one more question about HANJI+E

Source: <http://sci.tech-archive.net/Archive/sci.lang.japan/2007-05/msg00063.html>

- *From:* "John R. Yamamoto-Wilson" <john@xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx>
 - *Date:* Thu, 03 May 2007 19:16:24 +0900
-

muchan wrote:

I say it's nonsense to me

Ah. There's a difference between "it's nonsense" and "it's nonsense to me".

Latin is not English, like Chinese is not Japanese.

Well, yes...

If you want to discuss about word deriving of "English" language and "Japanese language", talk about "English" words, not Latin or from-French-imported words

But I don't necessarily want to talk about the "word-deriving" process of the English language as such. It just struck me that the basic process I noticed in Japanese was of verbs developed morphemically from nouns, whereas when one looks at English one finds a large group of nouns derived morphemically from verbs. Mainly, as I said before, these are of Latin origin.

Now, I'm not claiming to be some kind of linguistic expert or authority. I'm just making a comment in a newsgroup where people discuss issues relating to the Japanese language. You are of course free to dismiss my observation as nonsense, but it isn't very constructive.

It might have been constructive if, for example, you had pointed out that there are cases – òŠi ·Di etc. – where Japanese can be said to derive nouns from verbs. If you'd said something like that I'd have considered we were discussing the topic together in a mature fashion. As it is, though, just dismissing what I say as nonsense seems – sorry – arrogant.

or if you include imported words as "English", first seek a little about imported-from-Chinese words that acts similar way.

Re: Many thanks and one more question about HANJI+E

Muchan, I'm not writing a treatise. You are not reviewing the work of a proclaimed expert. I'm just some Joe tossing out thoughts in a newsgroup, OK? If you have some comments to make about words imported from Chinese into Japanese that are relevant to the discussion, why not make those comments, instead of getting angry because I didn't research that aspect before posting my comment?

Newsgroups are for discussion, not for biting people's heads off the minute they say something that you feel isn't properly researched.

What's got into people here?

I'm wasting my time typing. verbum non satis.

If you feel I am beneath the level at which you are prepared to discuss matters, by all means stop replying. If you have anything to say that I and others can learn from, please continue. It's entirely up to you.

John

.